

Husqvarna®

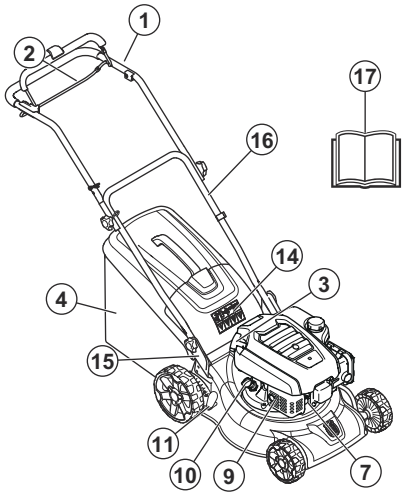


LC 140P, LC 140SP

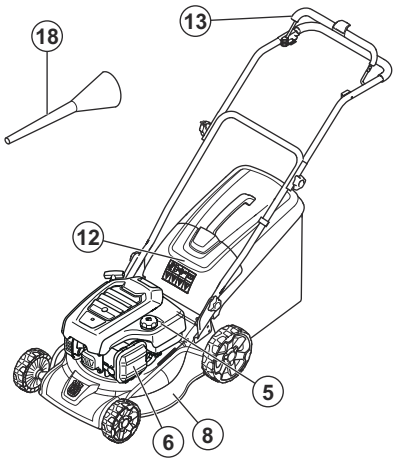
EN	Operator's manual	7-18
BG	Ръководство за експлоатация	19-32
CS	Návod k použití	33-45
DA	Brugsanvisning	46-58
DE	Bedienungsanweisung	59-72
EL	Οδηγίες χρήσης	73-86
ES	Manual de usuario	87-100
ET	Kasutusjuhend	101-112
FI	Käyttöohje	113-125
FR	Manuel d'utilisation	126-139
HR	Priručnik za korištenje	140-152
HU	Használati utasítás	153-165
IT	Manuale dell'operatore	166-179
JA	取扱説明書	180-192
LT	Operatoriaus vadovas	193-205
LV	Lietošanas pamācība	206-218
NL	Gebruiksaanwijzing	219-231
NO	Bruksanvisning	232-243
PL	Instrukcja obsługi	244-257
PT	Manual do utilizador	258-271
RO	Instrucțiuni de utilizare	272-284
RU	Руководство по эксплуатации	285-299
SK	Návod na obsluhu	300-312
SL	Navodila za uporabo	313-325
SR	Priručnik za rukovaoca	326-338
SV	Bruksanvisning	339-350
TR	Kullanım kılavuzu	351-363
UK	Посібник користувача	364-377
ZH	操作手册	378-388

1

LC 140SP



LC 140P



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



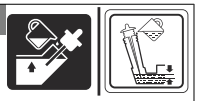
12



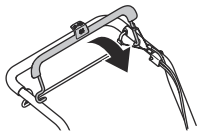
13



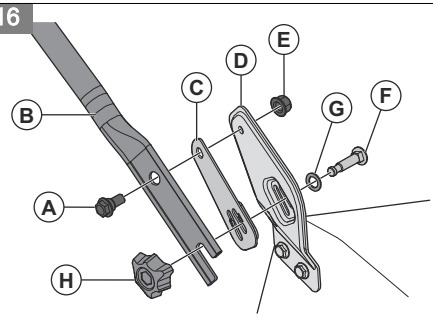
14



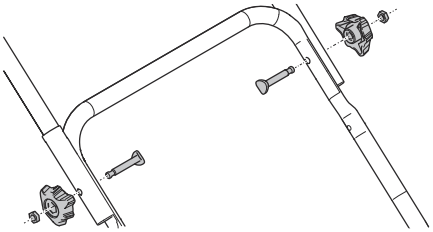
15



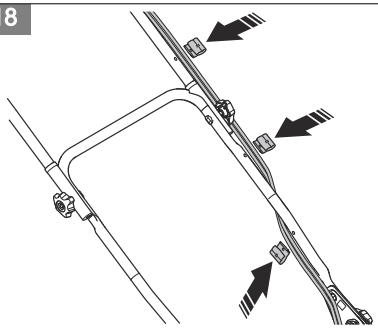
16



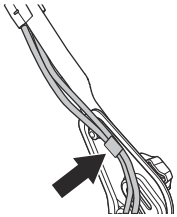
17



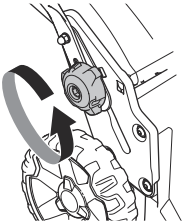
18



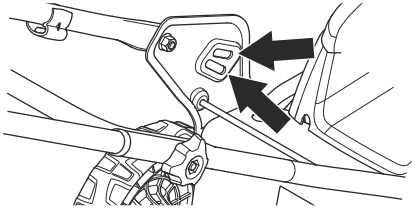
19



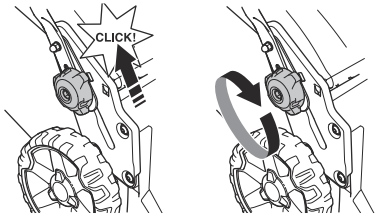
20



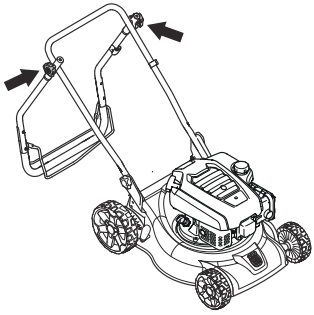
21



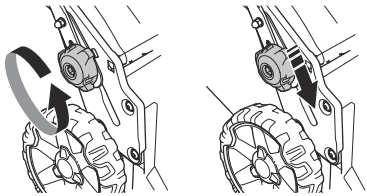
22



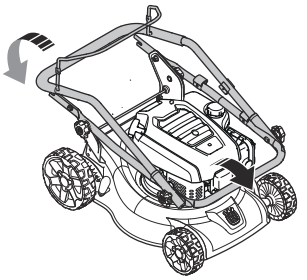
23



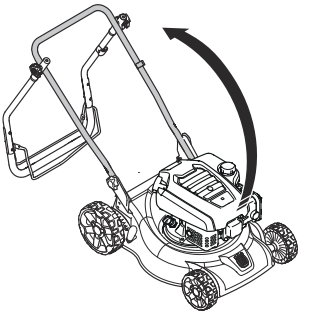
24



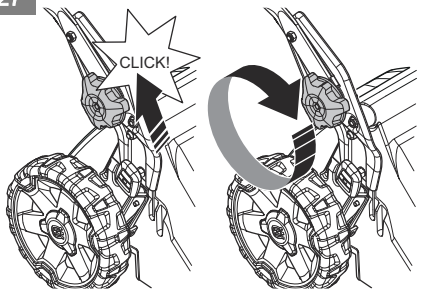
25



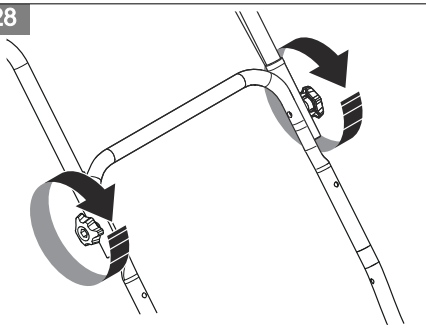
26



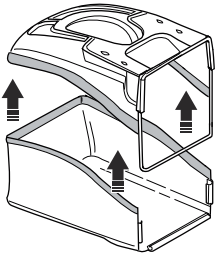
27



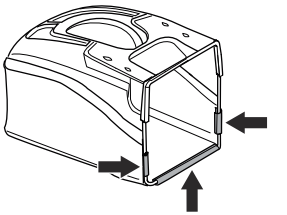
28



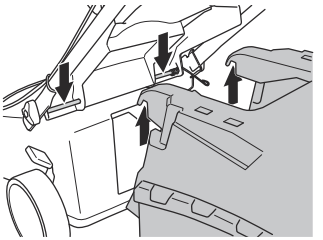
29



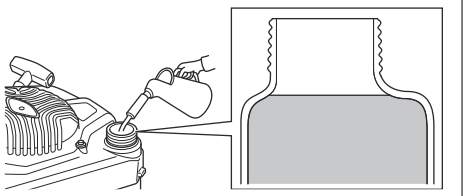
30



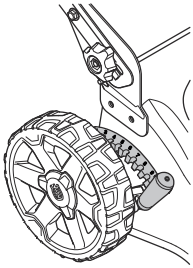
31



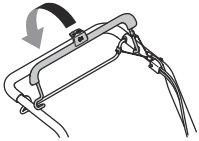
32



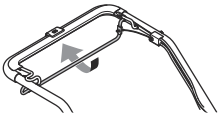
33



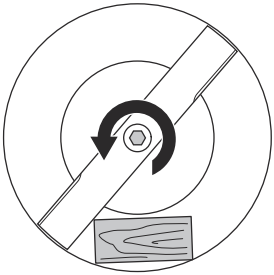
34



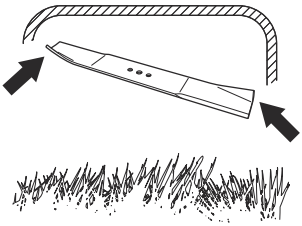
35



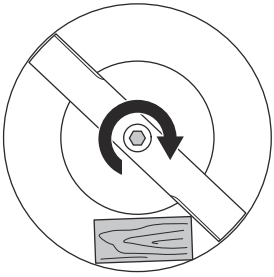
36



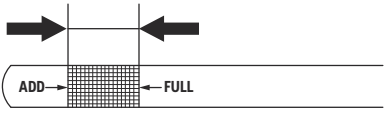
37



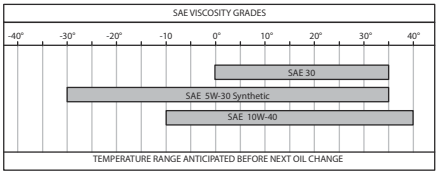
38



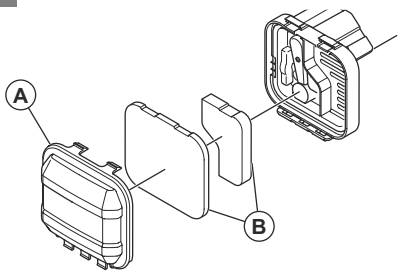
39



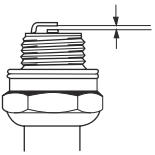
40



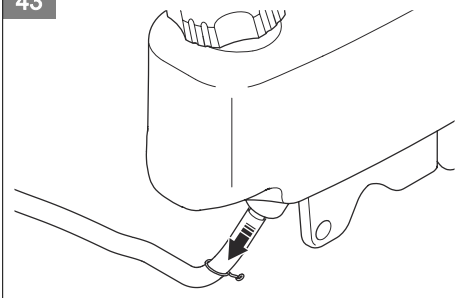
41



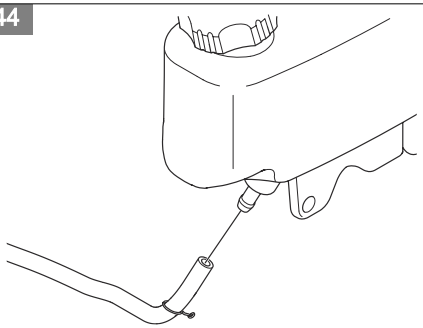
42



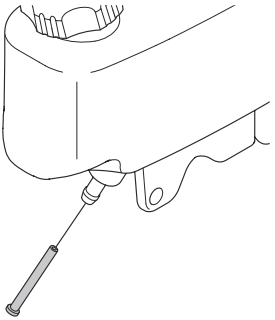
43



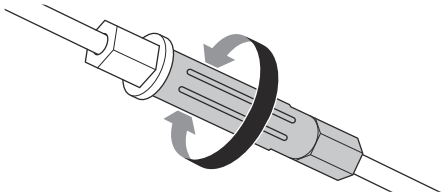
44



45



46



Obsah

Úvod..... 33
Bezpečnost..... 34
Sestavení..... 37
Provoz..... 37
Údržba..... 39
Odstraňování problémů s motorem..... 42
Přeprava, skladování a likvidace..... 43
Technické údaje..... 43
Předpisy a schválení..... 45

Úvod

Popis výrobku

Výrobek je rotační sekačka na trávu s pěší obsluhou. Koš na trávu slouží ke sběru posečené trávy. Chcete-li otevřít zadní výhoz trávy, sejměte koš na trávu.

V rámci našeho procesu neustálého vývoje výrobků si vyhrazujeme právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Zamýšlené použití

Výrobek používejte k sečení trávy. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

Popis výrobku

(Obr. 1)

1. Řídítka
2. Páka pojezdu (LC 140SP)
3. Rukojeť startéru
4. Sběrací koš
5. Palivová nádrž
6. Vzduchový filtr
7. Zapalovací svíčka
8. Kryt žacího ústrojí
9. Tlumič výfuku
10. Víčko olejové nádrže
11. Páka pro nastavení výšky sečení
12. Zadní kryt
13. Páka brzdy motoru
14. Symboly
15. Sestava dolní části rukojeti
16. Dolní část řídítek
17. Návod k používání
18. Olejový trychtýř

Symboly na výrobku

(Obr. 2) VAROVÁNÍ! Buďte opatrní a výrobek používejte správně. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.

(Obr. 3) Před použitím si pozorně prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.

(Obr. 4) Pozor na odvržené a odražené předměty.

(Obr. 5) Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.

(Obr. 6) Varování: Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujícího nože.

(Obr. 7) Varování: Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících částí.

(Obr. 8) Před prováděním oprav a údržby vypněte motor a odpojte kabel zapalování.

(Obr. 9) Tento výrobek odpovídá příslušným směrnicím a nařízením ES.

(Obr. 10) Štítek s emisemi hluku do okolí podle směrnic a předpisů Evropské unie a Spojeného království a nařízení o regulaci hluku v australském Novém Jižním Walesu „Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017“. Garantovaná hladina akustického výkonu tohoto výrobku je uvedena v části *Technické údaje na strani 43* a na štítku.

(Obr. 11) Nebezpečí požáru.

(Obr. 12) Nevdechujte výfukové plyny. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý – jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Nenechávejte motor spuštěný ve vnitřních nebo uzavřených prostorech.

(Obr. 13) Horký povrch.

(Obr. 14) Před nastartováním výrobku doplňte do motoru olej.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro některé komerční oblasti.

Emise Euro V

VÝSTRAHA: Manipulace s motorem vede k zneplatnění typového schválení EU tohoto výrobku.

Poškození výrobku

Společnost Husqvarna nenese odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven,
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny,
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno,
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Podpora

Chcete-li získat podporu pro výrobek, přejděte do části Podpora na webu www.husqvarna.com, kde najdete pokyny a příručky pro odstraňování problémů, nebo použijte samoobslužný portál Husqvarna a průvodce výrobky (je-li dostupný na vašem trhu). V případě dalších dotazů ohledně výrobku se obraťte na autorizovaný servis Husqvarna.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, výstrahy a poznámky slouží jako upozornění na konkrétní důležité části návodu.

VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v tomto návodu.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Tento výrobek je nebezpečný, nepoužívá-li se správně nebo není-li věnována provozu řádná pozornost. Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést ke zranění nebo usmrcení.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného zranění nebo smrtelného úrazu doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum. Pokud si nejste jisti, jak výrobek ovládat ve zvláštních situacích, vypněte jej a obraťte se na prodejce Husqvarna, než budete pokračovat v práci.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a škody vzniklé jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nedovolte osobám používat výrobek, nejste-li si jisti, že si přečetly návod k používání a porozuměly jeho obsahu.
- Nedovolte dětem používat výrobek.
- Udržujte děti mimo pracovní oblast. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Nedovolte, aby výrobek obsluhovala osoba, která nezná pokyny.
- Vždy dohlížejte na osoby s fyzickým nebo mentálním postižením při práci s výrobkem. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. To by mohlo ovlivnit váš zrak, ostražitost, koordinaci a úsudek.
- Nepoužívejte výrobek, který je poškozený nebo nefunguje správně.
- Nikdy neupravujte výrobek a nepoužívejte jej, pokud je možné, že jej upravil někdo jiný.
- Neměňte nastavení regulace otáček motoru.

Bezpečnost pracovního prostoru

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Před použitím výrobku, odkliďte z pracovní oblasti předměty, jako jsou větve, větvičky a kameny.
- Předměty, které mohou být zachyceny žacím ústrojím mohou být odmrštěny a způsobit zranění osob a poškození předmětů. Udržujte osoby v okolí a zvířata v bezpečné vzdálenosti od výrobku.
- Nikdy nepoužívejte výrobek za špatného počasí, jako je mlha, déšť, silný vítr, intenzívní chlad a nebezpečí blesku. Použití výrobku za špatného počasí nebo ve vlhkých či mokrých podmínkách je namáhavé. Nepříznivé počasí může vytvořit nebezpečné podmínky, např. kluzký povrch.
- Dávejte pozor na osoby, předměty a situace, které mohou bránit bezpečnému provozu výrobku.
- Dávejte pozor na překážky, jako jsou kořeny, kameny, větve, díry a příkopy. Vysoká tráva může překážky skrýt.
- Sečení trávy na svazích může být nebezpečné. Nepoužívejte výrobek na svahu se sklonem větším než 15°.
- S výrobkem jezděte po vrstevnicích. Nepohybujte se na svahu nahoru a dolů.
- Postupujte opatrně v blízkosti skrytých rohů a objektů, které mohou bránit ve výhledu.

Bezpečnost práce

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Tento výrobek používejte výhradně k sečení trávy. Není dovoleno používat výrobek k jiným činnostem.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Další informace naleznete v části *Osobní ochranné prostředky na strani 35*.
- Ujistěte se, že víte, jak v případě nouze rychle zastavit motor.
- Nikdy nestartujte motor v uzavřených prostorech nebo v blízkosti hořlavého materiálu. Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár.
- Neprovozujte výrobek, pokud není správně namontovaný nůž a všechny kryty. V opačném případě by se mohl nůž uvolnit a způsobit zranění osob.
- Zajistěte, aby nůž nenarazil do předmětů, jako jsou kameny a kořeny. Mohlo by dojít k poškození nože a ohnutí hřídele motoru. Ohnutý hřídel způsobuje velké vibrace a hrozí velmi vysoké riziko uvolnění nože.
- Pokud nůž narazí do nějakého předmětu nebo se objeví vibrace, okamžitě zastavte výrobek. Odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky. Zkontrolujte, zda není výrobek poškozený. Opravte poškozené díly nebo svěřte opravu schválenému servisnímu pracovníkovi.
- Po nastartování motoru nikdy nepřipevňujte páku brzdy motoru trvale k rukojeti sekačky.
- Umístěte výrobek na stabilní, rovný povrch a nastartujte jej. Zkontrolujte, zda nůž nemůže přijít do kontaktu se zemí nebo cizími objekty.
- Při provozu vždy stůjte za výrobkem.
- Při provozu nechte všechna kola spočívat na zemi a držte rukojeť oběma rukama. Ruce a nohy udržujte mimo dosah rotujících nožů.
- Nenaklánějte výrobek, když je spuštěný motor.
- Dávejte pozor při tažení výrobku dozadu.
- Nikdy nezvedejte výrobek, když je spuštěný motor. Pokud musíte výrobek zvednout, nejprve vypněte motor a odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky.
- Při provozování výrobku nechoďte směrem dozadu.
- Před přejezdem ploch bez trávy, jako jsou cesty vytvořené ze štěrku, kamenů nebo asfaltu, vypněte motor.
- Neběhejte s výrobkem, když je spuštěný motor. Při provozu výrobku vždy pouze choďte.
- Před změnou výšky sečení vypněte motor. Nikdy neprovádějte seřizování při spuštěném motoru.
- Nikdy nenechte výrobek se spuštěným motorem bez dozoru. Vypněte motor a ujistěte se, že se žací ústrojí neotáčí.

Bezpečnostní pokyny pro provoz

Osobní ochranné prostředky

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.
- Používejte ochranu sluchu, pokud je hladina hluku vyšší než 85 dB.
- Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou. Nepoužívejte otevřenou obuv ani nepracujte naboso.
- Používejte silné, dlouhé kalhoty.
- Při určitých činnostech používejte ochranné rukavice, například při nasazování, prohlídce nebo čištění žacího ústrojí.

Bezpečnostní zařízení na produktu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na servis Husqvarna.

- Neprovádějte úpravy bezpečnostních zařízení.

Kontrola krytu žacího ústrojí

Kryt žacího ústrojí snižuje vibrace výrobku a snižuje nebezpečí poranění nožem.

- Zkontrolujte kryt žacího ústrojí, aby bylo zajištěno, že nevykazuje známky poškození, např. praskliny.

Kontrola rukojeti brzdy motoru

Páka brzdy motoru slouží k zastavení motoru. Když uvolníte páku brzdy motoru, motor se zastaví.

- Nastartujte motor a poté uvolněte rukojeť brzdy motoru. Pokud se motor nevypne během 3 sekund, požádejte schváleného servisního pracovníka Husqvarna o seřízení brzdy motoru. (Obr. 15)

Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od obsluhy.

Nepoužívejte výrobek bez tlumiče výfuku nebo s poškozeným tlumičem. Poškozený tlumič zvyšuje úroveň hluku a nebezpečí požáru.

VÝSTRAHA: Tlumič výfuku je během provozu a po použití velmi horký, i když motor pracuje na volnoběžné otáčky. Aby se zabránilo požáru, dbejte zvýšené opatrnosti v blízkosti hořlavých materiálů a plynů.

Bezpečnost při manipulaci s palivem

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Pokud je na výrobku palivo nebo olej, nespouštějte ho. Nechtěné palivo/olej z výrobku odstraňte a nechte výrobek uschnout.
- Pokud si palivem polijete oblečení, okamžitě se převlékněte.
- Zabraňte styku paliva s tělem, může způsobit zranění. Pokud se polijete palivem, omyjte zasažené místo vodou a mýdlem.
- Nepouštějte motor, pokud z něj něco uniká. Pravidelně kontrolujte, jestli z motoru nic neuniká.
- Při manipulaci s palivem buďte opatrní. Palivo je hořlavé a výpary jsou výbušné a mohou způsobit vážné nebo smrtelné zranění.
- Nevdechujte palivové výpary, mohou způsobit zranění. Zajistěte dostatečný průtok vzduchu.
- V blízkosti paliva ani motoru nekuřte.
- Do blízkosti paliva ani motoru neumisťujte horké předměty.
- Nedoplňujte palivo, když je motor zapnutý.
- Než začnete doplňovat palivo, přesvědčte se, že je motor studený.
- Než doplníte palivo, pomalu otevřete uzávěr palivové nádrže a opatrně uvolněte tlak.
- Palivo do motoru nedoplňujte ve vnitřních prostorech. Nedostatečné proudění vzduchu může způsobit zranění nebo smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým.
- Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
- Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 metry od místa, kde jste doplňovali palivo.
- Nenaplňujte palivovou nádrž na maximum. Teplem dochází k rozpínání paliva. V horní části palivové nádrže ponechte volný prostor.
- Výrobek s palivem v palivové nádrži nikdy neskladujte uvnitř budovy, ve které jsou zdroje zapálení, jako jsou horkovodní a sálavá topná tělesa nebo sušičky prádla. Před skladováním v uzavřeném prostoru nechte motor vychladnout.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, jedovatý a velmi nebezpečný plyn bez zápachu. Nenechávejte motor spuštěný ve vnitřních nebo uzavřených prostorech.
- Před prováděním údržby výrobku nejprve vypněte motor a odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky.
- Při provádění údržby žacího ústrojí používejte ochranné rukavice. Nůž je velmi ostrý a může snadno dojít k pořezání.
- Příslušenství a změny výrobku, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí. Neprovádějte změny na výrobku. Vždy používejte výhradně příslušenství schválené výrobcem.
- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý ostatní servis musí provést schválený servisní pracovník Husqvarna.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník Husqvarna v pravidelných intervalech.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.

Sestavení

Montáž řídítek

1. Prostrčte šroub (A) řídítky (B), plastovou podložkou (C) a podpůrným držákem řídítek (D). (Obr. 16)
2. Zcela utáhněte matici (E).
3. Prostrčte šroub (F) podložkou (G) a podpůrným držákem řídítek.
4. Zcela dotáhněte knoflík (H).
5. Zarovnejte otvory v řídítkách s těmi v dolní části řídítek a připevněte šrouby, podložky a knoflíky. Knoflíky řádně utáhněte. (Obr. 17)
6. Připojte kabely k řídítkům pomocí držáků kabelů. (Obr. 18)

Povšimněte si: Zkontrolujte, zda není napnutí lanek příliš velké. Pokud je kabel příliš napnutý, může při složení řídítek do přepravní polohy dojít k jeho poškození.

7. Zahákněte kabely za háček v dolní části řídítek. (Obr. 19)

Nastavení výšky rukojeti

1. Povolte spodní matice. (Obr. 20)
2. Odmontujte knoflík, podložku a šroub na pravé a levé straně.
3. Rukojeť lze nastavit do dvou různých výšek. Vložte šroub do jednoho ze dvou otvorů na pravé a levé straně. (Obr. 21)
4. Připevněte šrouby, podložky a knoflíky.
5. Posuňte knoflíky směrem k rukojeti, dokud se nezastaví a neuslyšíte cvaknutí. Knoflíky řádně utáhněte. (Obr. 22)

Nastavení produktu do přepravní polohy

1. Sundejte koš na trávu.
2. Povolte knoflíky na horní rukojeti a sklopte řídítka dolů. (Obr. 23)
3. Povolte spodní matice.
4. Posuňte knoflíky na spodní konec drážek na pravé i na levé straně výrobku. (Obr. 24)
5. Sklopte rukojeť dopředu. (Obr. 25)

Nastavení výrobku do provozní polohy

1. Zvedněte řídítka, dokud spodní rukojeť nezapadne do provozní polohy. (Obr. 26)
2. Posuňte knoflíky směrem k rukojeti, dokud se nezastaví a neuslyšíte cvaknutí.
3. Knoflíky řádně utáhněte. (Obr. 27)
4. Zvedněte horní část řídítek.
5. Knoflíky řádně utáhněte. (Obr. 28)

Montáž koše na trávu

1. Vložte horní část koše na trávu do dolní části koše na trávu. (Obr. 29)
2. Připevněte koš na trávu pomocí svorek. (Obr. 30)
3. Zvedněte zadní kryt.
4. Upevněte háčky na koši na trávu k hornímu okraji podvozku. (Obr. 31)
5. Umístěte dolní část koše na trávu do kanálu výhozu trávy.

Provoz

Úvod

VÝSTRAHA: Před používáním produktu je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jejímu obsahu.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikace pro mobilní zařízení. Aplikace Husqvarna Connect dodá vašemu výrobku Husqvarna doplňkové funkce:

- Rozšířené informace o výrobku.
- Informace o dílech a servisu a nápověda pro tyto položky.

Jak začít používat aplikaci Husqvarna Connect

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Connect do mobilního zařízení.
2. V aplikaci Husqvarna Connect se zaregistrujte.
3. Při přidávání výrobku postupujte podle pokynů v aplikaci Husqvarna Connect.

Povšimněte si: Aplikace Husqvarna Connect není dostupná ke stažení na všech trzích. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Před použitím výrobku

1. Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.
2. Zkontrolujte žací ústrojí, aby bylo zajištěno, že je řádně připevněné a nastavené. Viz *Kontrola žacího ústrojí na strani 40*.
3. Naplňte palivovou nádrž. Viz *Doplňování paliva na strani 38*.
4. Doplňte olej do olejové nádrže a zkontrolujte hladinu oleje. Viz *Kontrola hladiny oleje na strani 40*.

Doplňování paliva

Pokud možno používejte alkylátové palivo nebo benzín s nízkými emisemi. Není-li k dostání alkylátové palivo nebo benzín s nízkými emisemi, používejte kvalitní bezolovnatý benzín nebo olovnatý benzín s oktanovým číslem nejméně 91.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte benzín s oktanovým číslem nižším než 91 RON. Můžete tím výrobek poškodit.

VAROVÁNÍ: Palivový filtr vyměňujte jednou ročně nebo častěji v případě potřeby. Nový palivový filtr získáte u prodejce Husqvarna.

VAROVÁNÍ: Před doplněním paliva vždy vypněte motor.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte startovací kapaliny pod tlakem.

1. Víčko palivové nádrže otevírejte pomalu, aby se uvolnil tlak.
2. Palivo doplňte pomalu z kanystru. Dojde-li k rozlití paliva, otřete jej utěrkou a zbývající palivo nechte vypařit. (Obr. 32)
3. Očistěte plochu kolem víčka palivové nádrže.
4. Pevně dotáhněte víčko palivové nádrže. Není-li víčko palivové nádrže dotažené, hrozí nebezpečí požáru.
5. Než výrobek spustíte, přejděte s ním minimálně 3 metry od místa, kde jste doplňovali palivo.

Nastavení výšky sečení

1. Chcete-li zvýšit výšku sečení, posuňte páku pro nastavení výšky sečení dozadu.
2. Posunem páky pro nastavení výšky sečení dopředu výšku sečení snížíte. (Obr. 33)

VAROVÁNÍ: Nenastavujte výšku sečení příliš nízko. V případě, že není povrch trávníku rovný, mohou nože přijít do styku se zemí.

Spuštění výrobku

1. Zkontrolujte, zda je kabel zapalování připojený k zapalovací svíčce.
2. Postavte se za výrobek.
3. Držte páku motorové brzdy přitisknutou k rukojeti sekačky. (Obr. 34)
4. Uchopte rukojeť startovací šňůry pravou rukou.
5. Pomalu vytáhněte startovací šňůru, dokud neucítíte odpor.
6. Nastartuje motor silným zatáhnutím za šňůru.

VÝSTRAHA: Nikdy si neomotávejte startovací šňůru kolem ruky.

Použití pohonu kol

- Zatlačte páku pojezdu směrem k rukojeti. (Obr. 35)
- V blízkosti překážek uvolněte páku pojezdu, aby se deaktivoval pohon.
- Pokud chcete táhnout výrobek dozadu, odpojte pohon a zatlačte výrobek dopředu přibližně 10 cm.

Zastavení výrobku

- Chcete-li zastavit pojezd, uvolněte páku pojezdu.
- Motor zastavíte uvolněním páky brzdy motoru.

Jak docílit dobrých výsledků

- Používejte vždy ostrý nůž. Při použití tupého nože je střih nepravidelný a posečený povrch trávy žloutne. Ostrý nůž také vyžaduje méně energie než tupý nůž.
- Nesekejte více než ⅓ výšky trávy. Nejprve sekejte se žacím ústrojím nastaveným vysoko. Zkontrolujte výsledek a případně snižte výšku sečení na požadovanou úroveň. Pokud je tráva velmi vysoká, jezděte pomalu a v případě potřeby sekejte 2krát.
- Sekejte vždy v jiném směru, aby na trávníku nevznikly pruhy.
- Udržujte kryt žacího ústrojí čistý. Nahromaděná tráva a nečistoty na vnitřní straně krytu žacího ústrojí mohou snížit výsledek sečení. Další informace jsou uvedeny v části *Čištění vnitřního povrchu krytu žacího ústrojí na strani 40*.

Údržba

Úvod

VÝSTRAHA: Před prováděním údržby je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jí.

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku. Kromě údržby uvedené v plánu údržby nechte pravidelně provádět servis výrobku v autorizovaném servisu Husqvarna. Informace o servisních intervalech vám sdělí autorizovaný servis Husqvarna.

Plán údržby

VAROVÁNÍ: Když nakláníte výrobek, ujistěte se, že vzduchový filtr je na horní straně, a ne vespod. Hrozí poškození motoru.

Intervaly údržby se vypočítávají na základě každodenního používání výrobku. Intervaly se mění, není-li výrobek používán denně.

U údržby označené symbolem * vyhledejte pokyny v části *Bezpečnostní zařízení na produktu na strani 35*.

Údržba	Denně	Měsíčně	Každou sezónu
Proveďte běžnou kontrolu.	X		
Zkontrolujte hladinu oleje.	X		
Vyměňte olej (poprvé po 5 h používání, poté po každých 50 h používání). [17]			X
Vyčistěte výrobek.	X		
Zkontrolujte žací ústrojí.	X		
Zkontrolujte kryt žacího ústrojí.*	X		
Zkontrolujte páku brzdy motoru.*	X		
Zkontrolujte tlumič výfuku.*		X	
Zkontrolujte zapalovací svíčku. V případě potřeby zapalovací svíčku očistěte nebo vyměňte.			X
Zkontrolujte vzduchový filtr.	X		
Vyčistěte vzduchový filtr [18]		X	
Vyměňte vzduchový filtr.			X
Zkontrolujte palivový systém.			X
Zkontrolujte a seřiďte lanko spojky (LC 140SP).			X

Provedení běžné kontroly

- Zajistěte, aby byly všechny matice a šrouby na výrobku správně dotažené.

Čištění výrobku zvnějšku

- Pomocí kartáče odstraňte listí, trávu a nečistoty.
- Zkontrolujte, zda není přívod vzduchu v horní části motoru ucpaný.
- K čištění produktu nepoužívejte vodu pod vysokým tlakem.
- Pokud používáte vodu k čištění motoru, nestříkejte ji přímo na motor.

[17] Pokud je výrobek provozován s vysokým zatížením nebo při vysokých okolních teplotách, vyměňujte motorový olej každých 25 hodin.

[18] V prašných podmínkách nebo při výskytu nečistot přenášených vzduchem provádějte čištění častěji. Pokud je vzduchový filtr silně znečištěný, vyměňte jej.

Čištění vnitřního povrchu krytu žacího ústrojí

1. Vyprázdněte palivovou nádrž.
2. Nakloňte výrobek. Zkontrolujte, zda zapalovací svíčka směřuje vzhůru.

VAROVÁNÍ: Pokud byste položili výrobek se vzduchovým filtrem dole, mohl by se poškodit motor.

3. Opláchněte vodou z hadice vnitřní povrch krytu žacího ústrojí.

Kontrola žacího ústrojí

VÝSTRAHA: Aby se zabránilo náhodnému spuštění, odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky.

VÝSTRAHA: Při provádění údržby žacího ústrojí používejte ochranné rukavice. Nůž je velmi ostrý a může snadno dojít k pořezání.

1. Zkontrolujte žací ústrojí ohledně poškození a prasklin. Poškozené žací ústrojí vždy vyměňte.
2. Prohlédněte nůž a zkontrolujte, zda není poškozený nebo tupý.

Povšimněte si: Po ostření je nezbytné nůž vyvážit. Výměnu, ostření a vyvážení nože svěřte servisnímu středisku. Dojde-li k nárazu do překážky, po kterém dochází k vypínání výrobku, vyměňte poškozený nůž. O tom, zda je možné nůž nabrousit či zda je nutné ho vyměnit, rozhodne servisní středisko.

Postup výměny nože

1. Zajistěte nůž pomocí dřevěného špalíku. (Obr. 36)
2. Demontujte šroub nože a pružnou podložku.
3. Demontujte nůž.
4. Prohlédněte držák nože a šroub nože a zkontrolujte, zda nejsou poškozené.
5. Prohlédněte hřídel motoru a ujistěte se, zda není ohnutý.
6. Při montáži nového nože nasměrujte zahnuté konce nože ve směru krytu žacího ústrojí. (Obr. 37)
7. Zkontrolujte, zda je nůž zarovnaný se středem hřídele motoru.
8. Zajistěte nůž pomocí dřevěného špalíku. Nasaďte pružnou podložku a utáhněte šroub a podložku utahovacím momentem 45–60 Nm. (Obr. 38)
9. Otočte nožem rukou a zkontrolujte, zda se volně otáčí.

VÝSTRAHA: Používejte odolné rukavice. Nůž je velmi ostrý a může snadno dojít k pořezání.

10. Nastartujte výrobek a proveďte test nože. Pokud není nůž správně připevněn, výrobek vibruje a výsledky sečení nejsou uspokojivé.

Kontrola hladiny oleje

VAROVÁNÍ: Příliš nízká hladina oleje může způsobit poškození motoru. Před spuštěním výrobku zkontrolujte hladinu oleje.

1. Umístěte výrobek na rovnou plochu.
2. Sejměte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou.
3. Setřete olej z olejové měrky.
4. Zasuňte měrku až na doraz do olejové nádrže a zkontrolujte hladinu oleje. Nepřipevňujte víčko olejové nádrže.
5. Sejměte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou.
6. Zkontrolujte hladinu oleje na olejové měrce.
7. Pokud je hladina nízká, doplňte motorový olej a znovu zkontrolujte hladinu oleje. (Obr. 39)

Povšimněte si: Použijte trychtýř, aby nedošlo k rozlití.

8. Když je hladina oleje správná, nasaďte víčko olejové nádrže.

Výměna motorového oleje

VÝSTRAHA: Motorový olej je bezprostředně po vypnutí motoru velmi horký. Před vypuštěním nechte motorový olej vychladnout. Pokud si potřísníte pokožku motorovým olejem, omyjte ji mýdlem a vodou.

(Obr. 40)

1. Nechte výrobek běžet, dokud nebude palivová nádrž prázdná.
2. Odmontujte kabel zapalování od zapalovací svíčky.
3. Sejměte víčko olejové nádrže s olejovou měrkou.
4. Umístěte nádobu pod výrobek tak, aby do něj mohl vytéct motorový olej.
5. Nakloňte výrobek nebo vypusťte motorový olej z olejové nádrže pomocí olejového čerpadla (příslušenství).
6. Doplňte nový motorový olej typu doporučeného v části *Technické údaje na strani 43*.
7. Zkontrolujte hladinu oleje. Další informace jsou uvedeny v části *Kontrola hladiny oleje na strani 40*.

8. Když je hladina oleje správná, nasaďte víčko olejové nádrže.

Čištění pěnového plastového filtru

VAROVÁNÍ: Nestartujte motor bez vzduchových filtrů. Opotřebení motoru se zvýší, pokud je vzduch znečištěný.

1. Demontujte kryt vzduchového filtru (A). (Obr. 41)
2. Vyjměte filtry z pěnové umělé hmoty (B).

VAROVÁNÍ: Zkontrolujte pěnové plastové filtry, zda nejsou poškozené nebo opotřebené. Vyměňte všechny poškozené pěnové plastové filtry.

3. Vyčistěte pěnové plastové filtry mýdlem a vodou.
4. Opláchněte pěnové plastové filtry čistou vodou.
5. Vymačkejte vodu z pěnových plastových filtrů a nechte je vyschnout.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte stlačený vzduch. Mohl by poškodit pěnový plastový filtr.

6. Promažte pěnové plastové filtry motorovým olejem.
7. Zatlačte čistou utěrku na pěnový plastový filtr, aby se odstranil nadbytečný olej.
8. Namontujte pěnové plastové filtry. Zkontrolujte, zda pěnové plastové filtry dokonale přiléhají k držáku vzduchového filtru.
9. Namontujte kryt vzduchového filtru.

Kontrola zapalovací svíčky

VAROVÁNÍ: Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček. Nesprávný typ zapalovací svíčky může způsobit poškození výrobku.

- Zkontrolujte zapalovací svíčku, pokud má motor malý výkon, špatně startuje nebo nefunguje správně ve volnoběžných otáčkách.
- Aby se snížilo nebezpečí přítomnosti nechtěných materiálů na elektrodách zapalovací svíčky, dodržujte tyto pokyny:
  a) Zkontrolujte, zda jsou správně nastaveny volnoběžné otáčky.
  b) Zkontrolujte správnost palivové směsi.
  c) Zkontrolujte, zda je vzduchový filtr čistý.
- Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkontrolujte, zda je elektrodová vzdálenost zapalovací svíčky správná, viz část *Technické údaje na strani 43*. (Obr. 42)
- V případě potřeby zapalovací svíčku vyměňte.

Kontrola palivového systému

- Prohlédněte víčko palivové nádrže a těsnění víčka a ujistěte se, že nejsou poškozené.
- Prohlédněte hadici přívodu paliva a ujistěte se, že nedochází k úniku. Pokud je hadice přívodu paliva poškozená, požádejte servisního pracovníka o výměnu.

Vypuštění palivové nádrže

1. Pod palivovou nádrž umístěte nádobu.
2. Odšroubujte víčko palivové nádrže.
3. Zatlačte na hadicové svorky na hadici přívodu paliva proti karburátoru.
4. Demontujte hadice přívodu paliva od karburátoru.
5. Vložte hadici palivové nádrže do nádoby a odstraňte hadicové svorky.
6. Nakloňte výrobek a nechte palivo vytéct do nádoby.

Výměna palivového filtru

VÝSTRAHA: Používejte ochranné rukavice.

1. Vypusťte palivovou nádrž.
2. Sejměte hadicovou sponu z palivové nádrže. (Obr. 43)
3. Demontujte hadici přívodu paliva z palivové nádrže. Může uniknout malé množství paliva. (Obr. 44)
4. Demontujte palivový filtr z palivové nádrže. (Obr. 45)
5. Vložte do palivové nádrže nový palivový filtr.
6. Připevněte hadici přívodu paliva k palivové nádrži.
7. Připevněte hadicovou sponu k palivové nádrži.

Seřízení lanka spojky ((LC 140SP))

V následujících situacích je nutné zkrátit lanko spojky:

- Pohon kol se po zatažení páky pojezdu nebo páky ovládání rychlosti neaktivuje.
- Výrobek se při aktivaci pohonu kol pohybuje pomalu.

V následujících situacích je nutné prodloužit lanko spojky:

- Výrobek se pohybuje, když není pohon kol aktivní.
- Seřiďte lanko spojky.
  a) Pokud chcete zkrátit lanko spojky, otočte seřizovacím šroubem proti směru hodinových ručiček.
  b) Pokud chcete prodloužit lanko spojky, otočte seřizovacím šroubem po směru hodinových ručiček. (Obr. 46)

Pokud je pojezd výrobku i po seřízení nevyhovující, kontaktujte autorizovaný servis.

Odstraňování problémů s motorem

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor nestartuje.	Kabel zapalování není správně připojen.	Připojte kabel zapalování k zapalovací svíčce.
	Palivová nádrž je prázdná.	Doplňte do palivové nádrže palivo správného typu.
	Palivo je staré.	Vyprázdněte palivovou nádrž a karburátor. Doplňte nový benzín.
	V karburátoru nebo vedení paliva jsou nečistoty.	Vyčistěte karburátor nebo vedení paliva.
	Zapalovací svíčka je poškozená.	Upravte vzdálenost elektrod a vyčistěte nebo vyměňte svíčku.
	Na zapalovací svíčce je palivo.	Vyčistěte zapalovací svíčku.
Motor se nezastaví.	Mechanismus zastavení nefunguje správně.	Odpojte kabel zapalování od zapalovací svíčky. Opravu výrobku svěřte autorizovanému servisu Husqvarna.
Motor neběží plynule.	Kabel zapalování není správně připojen.	Připojte kabel zapalování k zapalovací svíčce.
	Ve vedení paliva jsou nečistoty nebo je palivo příliš staré.	Vyčistěte vedení paliva. Doplňte do palivové nádrže nové palivo správného typu.
	Víčko palivové nádrže je zablokované.	Očistěte víčko palivové nádrže.
	V palivovém systému je voda nebo nečistoty.	Vypusťte palivovou nádrž. Doplňte do palivové nádrže nové palivo správného typu.
	Vzduchový filtr je znečištěný.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Karburátor je nutné seřídit.	Nechte karburátor seřídit u servisního prodejce.
Teplota motoru je příliš vysoká.	Příliš nízká hladina motorového oleje.	Doplňte motorový olej.
	Proudění vzduchu není dostatečné.	Vyčistěte vzduchový filtr a kryt vzduchového filtru.
	Karburátor je nutné seřídit.	Nechte karburátor seřídit u servisního prodejce.
Při vysokých otáčkách motor vynechává.	Vzdálenost elektrod v zapalovací svíčce je příliš malá.	Seřiďte vzdálenost elektrod.
Neobvyklé zvuky z motoru při normálním zatížení.	Nesprávný typ benzínu.	Vyprázdněte palivovou nádrž a karburátor. Doplňte nový benzín. Viz část *Doplňování paliva na strani 38*. Pokud potíže přetrvávají, obraťte se na místní servis.

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor nefunguje plynule ve volnoběžných otáčkách.	Zapalovací svíčka je znečištěná, poškozená nebo elektrodová vzdálenost je příliš velká.	Upravte vzdálenost elektrod nebo vyměňte svíčku.
	Karburátor je nutné seřídit.	Seřiďte karburátor.
	Vzduchový filtr je znečištěný.	Vyčistěte vzduchový filtr.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Před uskladněním a přepravou výrobku či paliva zkontrolujte, zda nejsou přítomny známky úniku nebo výparů. Jiskry a otevřený oheň, například z elektrických zařízení nebo kotlů, mohou zažehnout požár.
- Vždy používejte schválené nádoby na skladování a přepravu paliva.
- Před dlouhodobým skladováním výrobku vyprázdněte palivovou nádrž. Odevzdejte palivo na příslušném sběrném místě
- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upevněný, aby se zabránilo jeho poškození a nehodám.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupů dětí a neoprávněných osob.
- Uchovávejte výrobek na suchém a bezprašném místě.

Likvidace

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Odevzdejte všechny chemikálie, například motorový olej nebo palivo, v servisním středisku nebo na příslušném sběrném místě.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odešlete jej prodejci Husqvarna nebo jej dopravte do recyklační stanice.

Technické údaje

Technické údaje

	LC 140P	LC 140SP
Motor		
Značka	Husqvarna	Husqvarna
Název modelu motoru	HS 123A	HS 123A
Typ motoru	Jednoválcový, čtyřdobý, nucené chlazení vzduchem, rozvod OHV	Jednoválcový, čtyřdobý, nucené chlazení vzduchem, rozvod OHV
Zdvihový objem, cm^3	123	123
Rychlost, otáčky za minutu (ot/min)	3000/min	3000/min
Jmenovitý výkon motoru, kW[19]	1,95	1,95
Systém zapalování		
Zapalovací svíčka	Husqvarna HQT-7	Husqvarna HQT-7

[19] Uvedený jmenovitý výkon motoru je průměrný čistý výkon (při specifikovaných ot/min) typického motoru pro model motoru měřený podle normy SAE J1349/ISO1585. Sériově vyráběné motory se od této hodnoty mohou lišit. Skutečný výstupní výkon motoru instalovaného na konečném výrobku závisí na provozních otáčkách, povětrnostních podmínkách a dalších hodnotách.

	LC 140P	LC 140SP
Elektrodová vzdálenost, mm	0,7-0,8	0,7-0,8
Systém mazání a palivový systém		
Typ mazání motoru	Rozstřikovací	Rozstřikovací
Objem palivové nádrže, l	0,9	0,9
Objem olejové nádrže, l	0,5	0,5
Motorový olej [20]	Husqvarna SAE 30, Husqvarna SAE 5W-30 Synthetic, Husqvarna SAE 10W-40	Husqvarna SAE 30, Husqvarna SAE 5W-30 Synthetic, Husqvarna SAE 10W-40
Hmotnost		
S prázdnými nádržemi, kg	25,2	26,8
Emise hluku [21]		
Hladina akustického výkonu, změřená, dB(A)	93	93
Hladina akustického výkonu, zaručená, L_{WA} dB(A)	94	94
Hladiny hluku [22]		
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	82	82
Úrovně vibrací [23]		
Vibrace řídítek, m/s^2	5,6	7,6
Opakované rázy [24]		
Emise opakovaných rázů p_F, m/s^2	37	37
Žací ústrojí		
Výška sečení, mm	25–75	25–75
Šířka sečení, mm	400	400
Žací systém	Sběr / zadní výhoz	Sběr / zadní výhoz
Nože – standardní	Sběr 5873863-10	Sběr 5873863-10
Kapacita koše na trávu, l	50	50
Pohon		
Rychlost vlastního pojezdu, km/h	–	4

[20] Používejte pouze motorový olej kvality API SJ nebo vyšší. Pokud použijete olej SAE-30 při teplotě nižší než +5 °C, hrozí nebezpečí nedostatečného promazání motoru. Může dojít k poškození motoru. Správný olej pro nízké teploty najdete v části *Výměna motorového oleje na strani 40*. Podívejte se do tabulky viskozity a vyberte nejlepší viskozitu podle předpokládané venkovní teploty.

[21] Emise hluku do okolního prostředí měřené jako akustický výkon (L_{WA}) v souladu se směrnicí 2000/14/ES.

[22] Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,2 dB (A).

[23] Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 0,2 m/s^2.

[24] Střední hodnota špičkové amplitudy zrychlení z opakovaných rázů podle normy EN ISO 5349-3. Nejistota K_p 6 m/s^2. V době publikace této příručky pro tyto údaje neexistují žádné limity expozice.

Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnicí nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty lze použít k předběžnému posouzení rizik, ale hodnoty naměřené na konkrétních pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újmy, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

Předpisy a schválení

Shoda a schválení pro EU

Tímto společnost Husqvarna AB SE-561 82, Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, prohlašuje, že výrobek Husqvarna LC 140P, LC 140SP je v souladu s platnými požadavky následujících směrnic a nařízení EU: 2006/42/ES do 19. ledna 2027 (strojní zařízení), (EU) 2023/1230 od 20. ledna 2027 (strojní zařízení), 2000/14/ES (venkovní hluk), 2014/30/EU (elektromagnetická kompatibilita), 2011/65/EU (nebezpečné látky).

Celé znění EU prohlášení o shodě EU naleznete na webu www.husqvarna.com/support, kde vyhledejte příslušný výrobek a vyberte EU prohlášení o shodě platné pro datum výroby výrobku. Výrobní číslo s datem výroby naleznete na typovém štítku výrobku.

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet
Instructions d'origine

Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali
取扱説明書原本
Originalios instrukcijos

Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції
原始说明



1147971-38



2026-10-21